



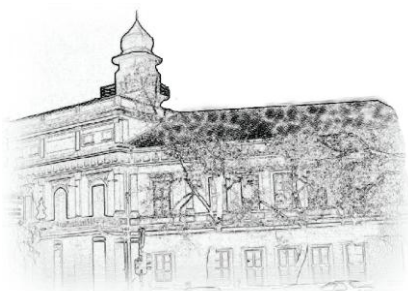
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVII
XLVII. ÉVFOLYAM

24.02.2014.
2014.02.24.

БРОЈ 6.
6. SZÁM



24./ ПРАВИЛА

О ДОДЕЛИ НОВЧАНЕ НАГРАДЕ И ПИСМЕНИХ ПРИЗНАЊА СПОРТИСТИМА ИЗ ОПШТИНЕ АДА
КОЈИ ОСТВАРЕ ЗНАЧАЈАН СПОРТСКИ РЕЗУЛТАТ

SZABÁLYOK

A RÉNZDÍJ ÉS AZ ÍRÁSBELI ELISMERÉS ODAÍTÉLÉSÉHEZ A JELENTŐS SPORTEREDMÉNYT ELÉRŐ
ADA KÖZSÉGBELI SPORTOLÓKNAK.....3

25./ РЕШЕЊЕ

О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ КОНКУРСА ЗА ДОДЕЛУ НОВЧАНЕ НАГРАДЕ И
ПИСМЕНИХ ПРИЗНАЊА СПОРТИСТИМА ИЗ ОПШТИНЕ АДА КОЈИ ОСТВАРЕ ЗНАЧАЈАН
СПОРТСКИ РЕЗУЛТАТ

VÉGZÉS

A BIZOTTSÁG A RÉNZDÍJ ÉS AZ ÍRÁSBELI ELISMERÉS ODAÍTÉLÉSÉRE A JELENTŐS
SPORTEREDMÉNYT ELÉRŐ ADA KÖZSÉGBELI SPORTOLÓKNAK KINEVEZÉSÉRŐL.....5

26./ КОНКУРС

ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО УГРОЖЕНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА СА
ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

PÁLYÁZAT

AZ ADA KÖZSÉGBELI ANYAGILAG HÁTRÁNYOS HELYZETŰ TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK
NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSÉRE.....6

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 6/2014
Деловодни број: 034-6/2014-04
Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.
e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.
Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.
Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.
Огласи по тарифи. Излази по потреби.
Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 6/2014 szám
Iktatószám: 034-6/2014-04
Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.
e-mail: skupstinskaslužba @ada.org.rs web: www.ada.org.rs
Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.
Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.
Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére
A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.
Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

24.

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), а у вези са чланом 8. и 20. Одлуке о буџету општине Ада за 2014. годину ("Службени лист општине Ада", број 33/2013),

Општинско веће општине Ада, дана 24.02.2014. године доноси

ПРАВИЛА

о додели новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат

Члан 1.

Овим Правилима о додели новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат (у даљем тексту: Правила) утврђују се критеријуми и услови за награђивање спортиста, као и начин додељивања награде.

Члан 2.

Право на новчану награду из посебних средстава има спортиста који је члан спортске организације са седиштем у општини Ада и који је за исту наступао најмање шест месеци.

Право на новчану награду остварује се из три групе спортова:

- Прва група спортова – олимпијске спортске гране;
- Друга група спортова – спортске гране који су придружени чланови Међународног олимпијског комитета (светско удружење - ARISF);
- Трећа група спортова – спортске гране које су препознате од стране Међународног олимпијског комитета (светско удружење - SPORTACCORD);

Право на писмено признање (Плакету) имају спортисти, који не припадају ниједној од три наведене групе спортова.

Члан 3.

Под значајним спортским резултатом у смислу овог Правила сматрају се освојене медаље на:

- Олимпијским играма
- Светском првенству
- Европском првенству
- Репрезентативац наше државе
- Остварени резултати у светским и европским размерама на неком другом такмичењу
- Републичким такмичењима
- Покрајинским такмичењима
- Остварени спортски резултат који за одређени спорт показује напредак и утиче на афирмацију истог

Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, mégpedig Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) 8. és 20. szakaszával kapcsolatosan,

Ada Község Községi Tanácsa 2014.02.24-én meghozza a

SZABÁLYOKAT

a pénzdíj és az írásbeli elismerés odaítéléséhez a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolóknak

1. szakasz

Ezen szabályokkal a pénzdíj és az írásbeli elismerés odaítéléséhez a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolóknak (a további szövegben: Szabályok) megállapítják a kritériumokat és a feltételeket a sportolók jutalmazásához, valamint a díjak odaítélésének módját.

2. szakasz

A pénzdíjra a külön eszközökből az a sportoló jogosult, aki legalább hat hónapja valamely Ada községbeli székhelyű sportszervezet tagjaként versenyez.

A pénzbeli jutalom a sportok három csoportjából valósítható meg:

- Sportok első csoportja – olimpiai sportágak;
- Sportok második csoportja – sportágak, amelyek a NOB társult tagjai (nemzetközi egyesület -ARISF);
- Sportok harmadik csoportja – sportágak, amelyeket a NOB elismer (nemzetközi egyesület - SPORTACCORD);

Írásbeli elismerésre (plakett), azok a sportolók jogosultak, akik a sportok három felsorolt csoportja egyikébe sem tartoznak.

3. szakasz

Ezen Szabályok értelmében jelentős sporteredménynek tekintendő az érem szerzés az:

- Olimpián
- Világbajnokságon
- Európabajnokságon
- Országos válogatottság
- Valamely más versenyen elért világ és európai szintű eredmény
- Köztársasági versenyeken
- Tartományi versenyeken
- Sporteredmény, amely bizonyos sportban előrelépést mutat és kihat annak kibontakozására.

Члан 4.

Право на доделу награде према овим Правилима има спортиста о чијем постигнутом значајном спортском резултату клуб спортисте писмено обавести Центар за спорт и физичку културу општине Ада (Ада, Лењинова 17.) благовремено али најкасније до 1. марта текуће године.

Да би спортиста добио новчану награду или писмено признање неопходно је да Клуб достави следећу документацију:

- Писмо од Клуба са препоруком и доказ да је члан Клуба више од 6 месеци,
- Копију завршног билтена, где је видљиво о којем се такмичењу ради, месту и датуму одржавања такмичења, пласман или друге доказне материјале итд.,
- Копију личне карте кандидата за награду.

Члан 5.

Средства се додељују путем конкурса.

Конкурс расписује и спроводи Комисија за спровођење конкурса за доделу новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат (у даљем тексту: Комисија) почетком сваке календарске године.

Текст конкурса припрема и извештај о реализацији конкурса са предлогом листе могућих кандидата који испуњавају услове за доделу помоћи сачињава Комисија коју чине: заменик председника општине Ада, члан Општинског већа општине Ада задужен за спорт, руководилац одељења органа управе за послове друштвене делатности, директор Центра за спорт и физичку културу општине Ада.

Комисију именује Општинско веће општине Ада.

Одлуку о додели и висини новчаних награда и писмених признања спортистима из општине Ада доноси Општинско веће општине Ада.

Члан 6.

Надзор над спровођењем Правила и мере за обезбеђење наменског коришћења средстава врши Председник општине Ада.

Члан 7.

О резултатима коришћења посебних средстава Председник општине Ада једном годишње подноси информацију Скупштини општине Ада.

Члан 8.

Ова Правила се објављују у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-6-10/2014-03
Дана, 24.02. 2014.године

ПРЕДСЕДНИК,
Билички Золтан с.р.

4. szakasz

Ezen Szabályok szerinti díj odaítélésére az a sportoló jogosult, aki klubja az elért jelentős sporteredményéről kellő időben, de legkésőbb folyó év március 1-jéig írásban értesíti Ada Község Sport és Testnevelési Központját (Ada, Lenin u. 17.).

Hogy a sportoló pénzdíjban, vagy írásbeli elismerésben részesülhessen, elengedhetetlen, hogy klubja átadja a következő dokumentációt:

- Ajánlólevél a klubtól és bizonylat, hogy több mint hat hónapja a klub tagja,
- A záróközlemény másolata, ahol látható, hogy mely versenyről van szó, a verseny helyszíne és időpontja, helyezés, vagy egyéb bizonyító anyag stb.,
- A díjra jelölt személyigazolványának másolata.

5. szakasz

Az eszközöket pályázat útján ítélik oda.

A pályázatot a bizottság a pénzdíj és az írásbeli elismerés odaítélésére a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolóknak (a további szövegben: Bizottság) írja ki és folytatja le, minden naptári év elején.

A pályázat szövegének előkészítését, valamint a pályázat megvalósításáról szóló jelentést, mely tartalmazza azon lehetséges jelöltek listáját, melyek eleget tettek a feltételeknek, a Bizottság végzi, melyet Ada község elnökhelyettese, a Községi Tanács sporttal megbízott tagja, a községi közigazgatás társadalmi tevékenységgel foglalkozó szervének osztályvezetője, valamint Ada Község Sport és Testnevelési Központjának igazgatója alkotnak.

A Bizottságot Ada Község Községi Tanácsa nevezi ki.

A pénzdíjak mértékéről és azoknak, valamint az írásbeli elismeréseknek az Ada községbeli sportolóknak való odaítéléséről szóló határozatot Ada Község Községi Tanácsa hozza meg.

6. szakasz

A Szabályok végrehajtása feletti felügyeletet és az intézkedéseket az eszközök rendeltetészerű használatának biztosítására Ada község elnöke végzi.

7. szakasz

A külön eszközök használatának eredményeiről Ada község elnöke évente egyszer tájékoztatja Ada Község Képviselő-testületét.

8. szakasz

A jelen Szabályok Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-10/2014-03
Ada, 2014. 02. 24.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

25.

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013) и члана 5. став 4. Правила о додели новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат ("Службени лист општине Ада", 6/2014),

Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 24.02.2014. године, доноси

РЕШЕЊЕ

о именовану Комисија за спровођење конкурса за доделу новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат

I

Именује се Комисија за спровођење конкурса за доделу новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат (у даљем тексту: Комисија) на мандатни период од четири године у следећем саставу:

1. Моника Урбан, заменица председника општине – председник,
2. Марко Адамовић, члан Општинског већа општине Ада – члан,
3. Тициан Кертвелџеши, директор Центра за спорт и физичку културу општине Ада – члан,
4. Леа Ковач Добо, шефица Одељења за општу управу, друштвене делатности и заједничке послове – члан.

II

Комисија ће извршавати задатке сходно одредбама Правила о додели новчане награде и писмених признања спортистима из општине Ада који остваре значајан спортски резултат.

III

Комисија за свој рад не прима накнаду.

IV

За потребе Комисије административно-техничке и друге послове обавља општински орган управе, надлежан за послове друштвених делатности.

V

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-6-11/2014-03
Дана: 24.02.2014. године

ПРЕДСЕДНИК,
Билицки Золтан с.р.

Ада község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja, és a szabályok a pénzdíj és az írásbeli elismerés odaítéléséhez a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolóknak (Ada Község Hivatalos Lapja, 6/2014 szám) 5. szakaszának 4. bekezdése alapján,

Ада Község Községi Tanácsa 2014. 02. 24-én meghozza a

VÉGZÉST

a bizottság a pénzdíj és az írásbeli elismerés odaítélésére a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolóknak kinevezéséről

I

Ада Község Községi Tanácsa kinevezi a bizottságot a pénzdíj és az írásbeli elismerés odaítélésére a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolóknak (a további szövegben: Bizottság) négy évre szóló megbízási időszakra, a következő összetételben:

1. Urbán Mónika, Ада község elnökhelyettese – elnök,
2. Marko Adamović, Ада Község Községi Tanácsának tagja – tag,
3. Körtvélyesi Tícián, Ада Község Sport és Testnevelési Központjának igazgatója – tag,
4. Kovács Dobó Lea, Általános Közigazgatási, Társadalmi Tevékenységi és Közös Ügykezelési Osztály főnöknője – tag.

II

А Bizottság feladatát a szabályok a pénzdíj és az írásbeli elismerés odaítéléséhez a jelentős sporteredményt elérő Ada községbeli sportolóknak rendelkezéseinek megfelelően fogja végezni.

III

А Bizottság munkáját térítvény nélkül végzi.

IV

А Bizottság szükségleteire az adminisztratív-technikai és egyéb feladatokat a községi közigazgatás társadalmi tevékenységben illetékes szerve végzi.

V

А jelen végzés Ада Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ада község
АДА KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-6-11/2014-03
Ада, 2014. 02. 24.

Биліcki Золтан s.k.
ELNÖK

26.

На основу члана 3. став 2. Правила о критеријумима, условима и начину додељивања помоћи материјално угроженим ученицима и студентима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 10/2010 и 35/2012),

Комисија за спровођење конкурса, дана 24.02.2014. године расписује

**КОНКУРС
ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО
УГРОЖЕНИМ УЧЕНИЦИМА И СТУДЕНТИМА СА
ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА**

I.

Конкурсом се додељује помоћ у школској 2013/2014 години.

II.

1. Помоћ се додељује ученицима средњих школа

Право учешћа има ученик који испуњава следеће услове:

- Да је редован ученик средње школе;
- Да има пребивалиште на територији општине Ада;
- Да је постигао просечну оцену **најмање 2,00** у претходно завршеним разредима средње школе.

2. Помоћ се додељује студентима

Право учешћа има студент који испуњава следеће услове:

- Да је редован студент неког факултета у Републици Србији,
- Да има пребивалиште на територији општине Ада;
- Да има просечну оцену студија **најмање 6,00**.

Кандидати треба да предају следеће документе:

- Кратку породичну биографију;
- Фотокопију личне карте или уверење о пребивалишту из ОУП Ада;
- Фотокопију сведочанства о претходно завршеним разредима;
- Потврду факултета, са подацима о просечној оцени током свих година студија;
- Уверење о школовању за остале ученике у породици;
- Уверење о имовном стању породице;
- Потврду родитеља односно старатеља о нето примањима у задња три месеца;

Az Ada községbeli anyagilag hátrányos helyzetű tanulóknak és egyetemistáknak nyújtott segély odaítélésének mércéit, feltételeit és módját előíró szabályok (Ada Község Hivatalos Lapja, 10/2010 és 35/2012 számok) 3. szakaszának 2. bekezdése alapján,
A Pályázatot Lefolytató Bizottság 2014.02.24-én kiírja a

**PÁLYÁZATOT
AZ ADA KÖZSÉGBELI ANYAGILAG HÁTRÁNYOS
HELYZETŰ TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK
NYÚJTOTT SEGÉLY ODAÍTÉLÉSÉRE**

I.

A pályázat révén a segélyt 2013/2014 iskolaévben ítélik oda.

II.

1. A segélyt középiskolai tanulóknak ítélik oda

Részvételre jogosult az a tanuló, aki eleget tesz a következő feltételeknek:

- A középiskola rendes tanulója;
- Ada község területén van lakhelye;
- A középiskola előző tanéveiben elért tanulmányi átlaga **legalább 2,00**.

2. A segélyt egyetemistáknak ítélik oda

Részvételre jogosult az az egyetemista, aki eleget tesz a következő feltételeknek:

- A Szerb Köztársaság valamely egyetemének rendes hallgatója;
- Ada község területén van lakhelye;
- Az egyetemi éveinek tanulmányi átlaga **legalább 6,00**.

A pályázatra jelentkezőknek a következő okiratokat kell átadniuk:

- Rövid család rajzot;
- A személyigazolvány fénymásolatát vagy az Adai Belügyosztály bizonylatát a pályázó lakcíméről;
- Az előzőleg befejezett osztályok bizonyítványának fénymásolatát;
- Az egyetem bizonylatát, melynek tartalmaznia kell az egyetemista évfolyamai során elért átlageredményének adatait is;
- Bizonylatot a többi tanuló családtag iskolázásáról,
- Vagyonjogi bizonylatot minden családtag részére,
- Igazolást a szülők, illetve gyám előző három hónapban megvalósított nettó jövedelméről,

- Потврду да је корисник дома односно изјаву родитеља да станује као подстанар.

III.

Комисија додељује помоћ на основу следећих критеријума:

- Према постигнутом успеху у школовању,
- Према приходу по члану породице,
- Ученика је морално подржавало неко цивилно удружење у претходној школској години,
- Станује у дому, као подстанар или путује,
- Школује се за дефицитарна занимања на основу извештаја Националне службе за запошљавање,
- Угрожени ученик према члану 6. тачка 6. Правила,
- Према броју ученика у породици.

IV.

Рок за достављање пријава је 15 дана од дана објављивања конкурса.

Пријаве доставити на адресу: Општинска управа Ада, Одељење за општу управу, друштвене делатности и заједничке послове, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1., **канцеларија бр. 29** са назнаком: "**Конкурс за доделу ученичке, односно студентске помоћи**". Телефон за контакт: **024/852-106 локал 129.**

V.

Комисија ће утврдити ранг-листу кандидата на основу утврђених услова и критеријума за доделу помоћи.

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се разматрати.

VI.

Овај Конкурс се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Комисија за спровођење конкурса за додељивање помоћи

Број: 020-6-9/2014-03 ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ,
Дана, 24.02.2014. године Шевић Данијела с.р.

- Изајаву, да је корисник дома односно изјаву родитеља да станује као подстанар.

III.

A bizottság a következő mércék alapján ítéli oda a segélyt:

- Elért tanulmányi eredmény szerint,
- A család egy főre eső jövedelme szerint,
- A diákot az előző tanévben valamely civil szervezet morálisan támogatta,
- Otthonban, albérletben lakó, vagy utazó diák,
- Hiányszakmát tanuló diák, a Nemzeti Foglalkoztatási Hivatal jelentése alapján,
- Hátrányos helyzetű diák a Szabályok 6. szakaszának 6. pontja szerint,
- A tanuló gyerekek száma szerint a családban.

IV.

A jelentkezések átadásának határideje a pályázat megjelentetésétől számított 15 nap.

A jelentkezéseket lezárt borítékban a következő címre kell küldeni: Ada Község Közigazgatási Hivatala, Általános Közigazgatási, Társadalmi Tevékenységi és Közös Ügykezelési Osztály, 24430 Ada, Felszabadulás tér 1, a **29 számú irodába**, a borítékon fel kell tüntetni: "**Tanulói, illetve egyetemista segély odaítélésének pályázata**". Kontakt telefon: **024/852-106, 129-es mellék.**

V.

A Bizottság a segély odaítélésének előírt feltételei és mércéi alapján megállapítja a jelentkezők rangsorát.

A hiányos és a határidőn túl érkező kérvényeket nem veszik figyelembe.

VI.

A jelen pályázat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
A Segély Odaítélési Pályázatot
Lefolytató Bizottság
Szám: 020-6-9/2014-03
Ada, 2014.02.24.

Šević Danijela s.k.
BIZOTTSÁGELNÖK